

# Au B-PR

## Au B1-PR

Dijital programlanabilir, 12 kanallı, 32 bandlı, çift mikrofona, feedback yöneticisi, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü, maksimum çıkış ve kazanç kontrol sistemli, FM uyumlu, suya ve toza dayanıklı, şarj edilebilir lityum iyon pil, power BTE

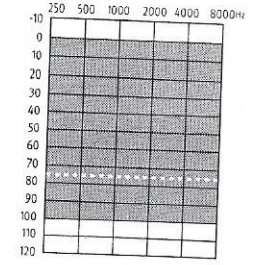


Au B1-PR

### SoundSuite OS

|                                  | 9<br>Premium | 7<br>Advanced | 5<br>Standard | 3<br>Essential | 1<br>Lower essential |
|----------------------------------|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------------|
| Çevresel sınıflandırma           |              |               |               |                |                      |
| Toplam dinleme ortamı sayısı     | 7            | 6             | 4             | 2              | AutoMic              |
| Gürültü                          | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Gürültüde konuşma                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Müzik                            | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Sessiz                           | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Küçük bir grup içinde konuşma    | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Kalabalık içinde konuşma         | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Sakin bir ortamda konuşma        | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Toplam ses aktarım ortamları     | 2            | 2             | 2             | 2              | 2                    |
| Medya konuşma                    | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Medya müzik                      | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Ses optimizasyonu ve performansı |              |               |               |                |                      |
| Auto Target Pro                  | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Auto Target                      | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Dinamik gürültü azaltma          | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Yumuşak konuşma geliştirici      | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Ses Eşleştirme                   | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Pinna Etkisi                     | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Konuşma geliştirici              | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Gürültü azaltma                  | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Donanım özellikleri              |              |               |               |                |                      |
| Bağlantı kontrolü                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Made for all doğrudan bağlantı   | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Şarj edilebilir                  | •            | •             | •             | •              | •                    |
| İnce ayar kanal sayısı           | 20           | 20            | 16            | 12             | 12                   |

### Fitting kılavuzları



Slim tube

### Tüm performans seviyelerinde mevcut

#### Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar yönetimi
- › Feedback yöneticisi
- › Doğal Ses

#### Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone\*

#### Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif yönsellik
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

#### Uygulama

- › İlk uygulama yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent

#### Deneyim Yenilikleri

- › Trial
- › Upgrade
- › Dijital Çözümler
- › Eğitmen
- › Uzaktan ayar
- › Tümünü Yakala
- › Veri kaydı

#### Kişiselleştirme

- › Ekolayzer
- › Netlik ve konfor düğmeleri
- › Opsiyonel uygulama programları

Au B-PR, IP 68 sınıfıdır

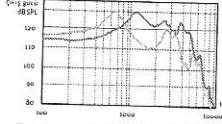
Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

\*Performans seviyesi 1 için mevcut değildir

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Aşıl-Fotokopi belgeleri  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNC

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunc Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlâsör Biv. Sarkaç Sok.  
Ağaçlı My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B.A.Şehir-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

## ANSI 3.22 2014/IEC 60118-0: 2015 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

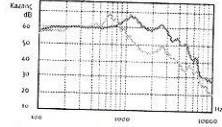
HFA - OSPL90 (dB SPL)

130

129

125

116



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

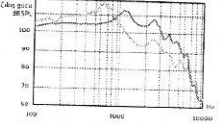
HFA - FOG (dB)

68

69

63

51



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

Referans test kazancı (dB)

Tipik pil ömrü (sa)\*

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

&lt;100 - 5700

&lt;100 - 7100

48

39

18

18

19

19

4.0/3.0/2.0/1.0

1.0/1.0/2.0/1.0

## Açıklamalar

## Genel Test Bilgileri

Boynuz  
Slim tube

Lityum-iyon şarj edilebilir pil; Kaynak: gerilim 3.8 V

\* Şarj edilebilir pilin tipik çalışma süresi, bluetooth aktarımı ve düzenli işitme cihazının kullanımının kombi-nasyonuna dayanır.

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura:fit test ayarı olarak ayarlanmıştır. LLE, yaklaşık 35 dB SPL seviyesinde uygulanır.

Domelar, perfore kulak zarları, açıkta orta kulak boşlukları veya cerrahi olarak işlem görmüş kulak kanalları olan kullanıcılara asla takılmamalıdır. Böyle bir durumda, kişiselleştirilmiş bir kulak kalıbının kullanılmasını öneriyoruz.

Uygun kullanıcı modunda Monaural Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 mS'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez.  
Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.



## Document Detail

15-Jun-2023

1

Type: PDL  
Document No.: PDL-16623  
Rev.: 1  
Title: 027-6828-22 Datasheet AuB PR 5TL Digital TR  
Process: Innovation Management  
Owner: 53NROSBURG Nathan Rosberg

Status: CURRENT  
Effective Date: 15-Jun-2023

### Attributes

| Attribute Type | Value            | Description    |
|----------------|------------------|----------------|
| Affected Site  | 5300             | Kitchener (CA) |
| Project        | uMozart2         |                |
| Project Phase  | Finished Product |                |

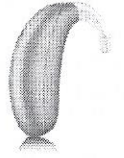
### Approvals

| Level | Actor           | Job Title                                       | Sign-off Date | Sign-off By |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 1     | Bryan Hynes     | Coordinator, Information Control                | 15-Jun-2023   | 53BHYNES    |
| 2     | Paul Robinson   | Director, Product Management                    | 15-Jun-2023   | 53PROBINSON |
| 2     | Janette Brookes | Technical Administrator,<br>Information Control | 15-Jun-2023   | 53JBROOKES  |

Tercüme etmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asil Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevat TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevat Tunc Tercüman Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhtilamı Ev. Sarkaç Sok.  
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B. Ataşehir-İstanbul  
Tic.Sic.No: 806294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

# Au B-PR



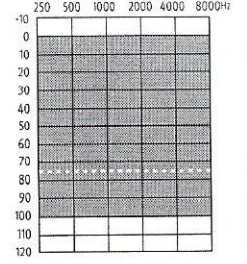
## Au B3-PR

Dijital programlanabilir, 12 kanallı, 32 bandlı, çift mikrofonlu, feedback yöneticisi, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü, maksimum çıkış ve kazanç kontrol sistemli, FM uyumlu, suya ve toza dayanıklı, şarj edilebilir lityum iyon pil, power BTE

Au B3-PR

| SoundSuite OS                    |                                | 9<br>Premium | 7<br>Advanced | 5<br>Standard | 3<br>Essential | 1<br>Lower essential |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------------|
| Çevresel sınıflandırma           | Toplam dinleme ortamı sayısı   | 7            | 6             | 4             | 2              | AutoMic              |
|                                  | Gürültü                        | •            |               |               |                |                      |
|                                  | Gürültüde konuşma              | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Müzik                          | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Sessiz                         | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Küçük bir grup içinde konuşma  | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Kalabalık içinde konuşma       | •            | •             | •             | •              |                      |
|                                  | Sakin bir ortamda konuşma      | •            | •             | •             | •              |                      |
|                                  | Toplam ses aktarım ortamları   | 2            | 2             | 2             | 2              | 2                    |
|                                  | Medya konuşma                  | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Medya müzik                    | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Ses optimizasyonu ve performansı | Auto Target Pro                | •            |               |               |                |                      |
|                                  | Auto Target                    |              | •             |               |                |                      |
|                                  | Dinamik gürültü azaltma        | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Yumuşak konuşma geliştirici    | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Ses Eşleştirme                 | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Pinna Etkisi                   | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Konuşma geliştirici            | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Gürültü azaltma                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Donanım özellikleri              |                                |              |               |               |                |                      |
|                                  | Bağlantı kontrolü              | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Made for all doğrudan bağlantı | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Şarj edilebilir                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| İnce ayar kanal sayısı           |                                | 20           | 20            | 16            | 12             | 12                   |

### Fitting kılavuzları



~ ~ ~ Slim tube

### Tüm performans seviyelerinde mevcut

#### Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar yönetimi
- › Feedback yöneticisi
- › Doğal Ses

#### Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone\*

#### Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif yönsellik
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

#### Uygulama

- › İlk uygulama yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent

#### Deneyim Yenilikleri

- › Trial
- › Upgrade
- › Dijital Çözümler
  - › Eğitim
  - › Uzaktan ayar
  - › Tümünü Yakala
  - › Veri kaydı

#### Kişiselleştirme

- › Ekolayzer
- › Netlik ve konfor düğmeleri
- › Opsiyonel uygulama programları

Au B-PR, IP 68 sınıfıdır

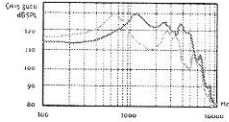
Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

\*Performans seviyesi 1 için mevcut değildir

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNC**

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay TUNC Tercüman Hizmetleri  
Barbaros Mah. 1. Kat: 12  
Ağaoğlu My. Kat: 12  
Daire: 97 B. Şişli-İstanbul  
Tic. Sic. No: 803294  
Kozyatağı M.D., 866 037 8920

## ANSI 3-22 2014/IEC 60118-0: 2015 200 coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

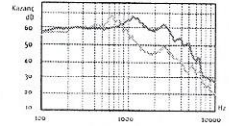
130

129

HFA - OSPL90 (dB SPL)

125

116



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

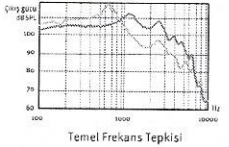
68

69

HFA - FOG (dB)

63

51



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

&lt;100 - 5700

&lt;100 - 7100

Referans test kazancı (dB)

48

39

Tipik pil ömrü (sa)\*

18

18

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

19

19

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

4.0/3.0/2.0/1.0

1.0/1.0/2.0/1.0

## Açıklamalar

## Genel Test Bilgileri

Boynuz  
Slim tube

Lityum-iyon şarj edilebilir pil; Kaynak: gerilim 3.8 V

\* Şarj edilebilir pilin tipik çalışma süresi, bluetooth aktarımı ve düzenli işitme cihazının kullanımının kombinasyonuna dayanır.

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura:fit test ayarı olarak ayarlanmıştır. LLE, yaklaşık 35 dB SPL seviyesinde uygulanır.

Domelar, perfore kulak zarları, açıkta orta kulak boşlukları veya cerrahi olarak işlem görmüş kulak kanalları olan kullanıcılara asla takılmamalıdır. Böyle bir durumda, kişiselleştirilmiş bir kulak kalıbının kullanılmasını öneriyoruz.

Uygun kullanıcı modunda Monaural Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 mS'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez.  
Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN TURKISH  
Sevay Tunç Tercüman Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhsanî Cdv. Sarıcaç Sok.  
Ağaoğlu My Trade No:1 Kat:12  
Daire:97 B.Altınşehir-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

Type: PDL  
Document No.: PDL-16623  
Rev.: 1  
Title: 027-6828-22 Datasheet AuB PR 5TL Digital TR  
Process: Innovation Management  
Owner: 53NROSBERG Nathan Rosberg

Status: CURRENT  
Effective Date: 15-Jun-2023

### Attributes

| Attribute Type | Value            | Description    |
|----------------|------------------|----------------|
| Affected Site  | 5300             | Kitchener (CA) |
| Project        | uMozart2         |                |
| Project Phase  | Finished Product |                |

### Approvals

| Level | Actor           | Job Title                                       | Sign-off Date | Sign-off By |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 1     | Bryan Hynes     | Coordinator, Information Control                | 15-Jun-2023   | 53BHYNES    |
| 2     | Paul Robinson   | Director, Product Management                    | 15-Jun-2023   | 53PROBINSON |
| 2     | Janette Brookes | Technical Administrator,<br>Information Control | 15-Jun-2023   | 53JBROOKES  |

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgemi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunc Tercüman Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlâs-ı Etilv. Sarkaç Sok.  
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B. Atasehir-Istanbul  
Tic.Sic.No: 303294  
Kozysatçı V.D.: 866 037 8920

# Au B-PR



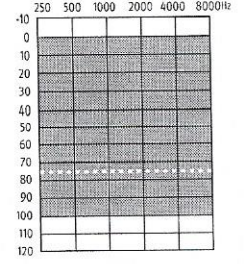
Au B5-PR

## Au B5-PR

Dijital programlanabilir, 16 kanallı, 36 bandlı, çift mikrofonlu, feedback yöneticili, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü, maksimum çıkış ve kazanç kontrol sistemli, FM uyumlu, suya ve toza dayanıklı, şarj edilebilir lityum iyon pil, power BTE

| SoundSuite OS                    |                                | 9<br>Premium | 7<br>Advanced | 5<br>Standard | 3<br>Essential | 1<br>Lower essential |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------------|
| Çevresel sınıflandırma           | Toplam dinleme ortamı sayısı   | 7            | 6             | 4             | 2              | AutoMic              |
|                                  | Gürültü                        | •            |               |               |                |                      |
|                                  | Gürültüde konuşma              | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Müzik                          | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Sessiz                         | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Küçük bir grup içinde konuşma  | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Kalabalık içinde konuşma       | •            | •             | •             | •              |                      |
|                                  | Sakin bir ortamda konuşma      | •            | •             | •             | •              |                      |
|                                  | Toplam ses aktarım ortamları   | 2            | 2             | 2             | 2              | 2                    |
|                                  | Medya konuşma                  | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Medya müzik                    | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Ses optimizasyonu ve performansı | Auto Target Pro                | •            |               |               |                |                      |
|                                  | Auto Target                    |              | •             |               |                |                      |
|                                  | Dinamik gürültü azaltma        | •            | •             |               |                |                      |
|                                  | Yumuşak konuşma geliştirici    | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Ses Eşleştirme                 | •            | •             | •             |                |                      |
|                                  | Pinna Etkisi                   | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Konuşma geliştirici            | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Gürültü azaltma                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| Donanım özellikleri              | Bağlantı kontrolü              | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Made for all doğrudan bağlantı | •            | •             | •             | •              | •                    |
|                                  | Şarj edilebilir                | •            | •             | •             | •              | •                    |
| İnce ayar kanal sayısı           |                                | 20           | 20            | 16            | 12             | 12                   |

### Fitting kılavuzları



Slim tube

### Tüm performans seviyelerinde mevcut

#### Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar yönetimi
- › Feedback yöneticisi
- › Doğal Ses

#### Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone\*

#### Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif yönsellik
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

#### Uygulama

- › İlk uygulama yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent

### Deneyim Yenilikleri

- › Trial
- › Upgrade
- › Dijital Çözümler
  - › Eğitmen
  - › Uzaktan ayar
  - › Tümünü Yakala
  - › Veri kaydı

### Kişiselleştirme

- › Ekolayzer
- › Netlik ve konfor düğmeleri
- › Opsiyonel uygulama programları

Au B-PR, IP 68 sınıfıdır

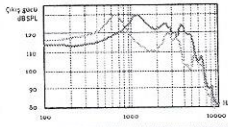
Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

\*Performans seviyesi 1 için mevcut değildir

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE N. İSTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. 111/10 Etiler - Beşiktaş / İstanbul  
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12  
Oaire:97 803 294  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

## ANSI 3.22 2014/IEC 60118-0: 2015 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

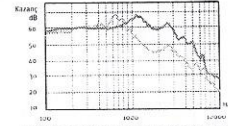
130

129

HFA - OSPL90 (dB SPL)

125

116



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

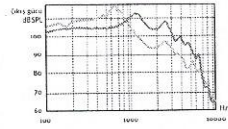
68

69

HFA - FOG (dB)

63

51



Temel Frekans Tepkisi

Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

&lt;100 - 5700

&lt;100 - 7100

Referans test kazancı (dB)

48

39

Tipik pil ömrü (sa)\*

18

18

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

19

19

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

4.0/3.0/2.0/1.0

1.0/1.0/2.0/1.0

## Açıklamalar

## Genel Test Bilgileri

Boynuz  
Slim tube

Lityum-iyon şarj edilebilir pil; Kaynak: gerilim 3.8 V

\* Şarj edilebilir pilin tipik çalışma süresi, bluetooth aktarımı ve düzenli işitme cihazının kullanımının kombi-nasyonuna dayanır.

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura:fit test ayarı olarak ayarlanmıştır. LLE, yaklaşık 35 dB SPL seviyesinde uygulanır.

Domelar, perfore kulak zarları, açıkta orta kulak boşlukları veya cerrahi olarak işlem görmüş kulak kanalları olan kullanıcılara asla takılmamalıdır. Böyle bir durumda, kişiselleştirilmiş bir kulak kalıbının kullanılmasını öneriyoruz.

Uygun kullanıcı modunda Monaural Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 mS'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden habermeksizin değiştirmeye hakkımız saklıdır.

UYARI: İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez.  
Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE  
0459

Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, İsviçre

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlamur Bulv. Sarkaç Sok.  
Ağaoğlu My Pres. No:1 Kat:12  
Daire:97 B. Atagözü-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D. 866 037 8926

Tercüme edilmek üzere bana verilen İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi Türkçe diline tam ve doğru olarak çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

Type: PDL  
Document No.: PDL-16623  
Rev.: 1  
Title: 027-6828-22 Datasheet AuB PR 5TL Digital TR  
Process: Innovation Management  
Owner: 53NROSBURG Nathan Rosberg

Status: CURRENT  
Effective Date: 15-Jun-2023

### Attributes

| Attribute Type | Value            | Description    |
|----------------|------------------|----------------|
| Affected Site  | 5300             | Kitchener (CA) |
| Project        | uMozart2         |                |
| Project Phase  | Finished Product |                |

### Approvals

| Level | Actor           | Job Title                                       | Sign-off Date | Sign-off By |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 1     | Bryan Hynes     | Coordinator, Information Control                | 15-Jun-2023   | 53BHYNES    |
| 2     | Paul Robinson   | Director, Product Management                    | 15-Jun-2023   | 53PROBINSON |
| 2     | Janette Brookes | Technical Administrator,<br>Information Control | 15-Jun-2023   | 53JBROOKES  |

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlamur Ziv. Sarıcaç Sok.  
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B. Atakent-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

## Au B7-PR

| SoundSuite OS                    |                                | 9       | 7        | 5        | 3         | 1               |
|----------------------------------|--------------------------------|---------|----------|----------|-----------|-----------------|
|                                  |                                | Premium | Advanced | Standard | Essential | Lower essential |
| Çevresel sınıflandırma           | Toplam dinleme ortamı sayısı   | 7       | 6        | 4        | 2         | AutoMic         |
|                                  | Gürültü                        | •       |          |          |           |                 |
|                                  | Gürültüde konuşma              | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Müzik                          | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Sessiz                         | •       | •        | •        |           |                 |
|                                  | Küçük bir grup içinde konuşma  | •       | •        | •        |           |                 |
|                                  | Kalabalık içinde konuşma       | •       | •        | •        | •         |                 |
|                                  | Sakin bir ortamda konuşma      | •       | •        | •        | •         |                 |
|                                  | Toplam ses aktarım ortamları   | 2       | 2        | 2        | 2         | 2               |
|                                  | Medya konuşma                  | •       | •        | •        | •         | •               |
| Medya müzik                      | •                              | •       | •        | •        | •         |                 |
| Ses optimizasyonu ve performansı | Auto Target Pro                | •       |          |          |           |                 |
|                                  | Auto Target                    |         | •        |          |           |                 |
|                                  | Dinamik gürültü azaltma        | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Yumuşak konuşma geliştirici    | •       | •        | •        |           |                 |
|                                  | Ses Eşleştirme                 | •       | •        | •        |           |                 |
|                                  | Pinna Etkisi                   | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Konuşma geliştirici            | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Gürültü azaltma                | •       | •        | •        | •         | •               |
| Donanım özellikleri              |                                |         |          |          |           |                 |
|                                  | Bağlantı kontrolü              | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Made for all doğrudan bağlantı | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Şarj edilebilir                | •       | •        | •        | •         | •               |
| İnce ayar kanal sayısı           |                                | 20      | 20       | 16       | 12        | 12              |

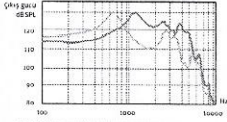
Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tung Yarguine Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhtilamı Ev. Çarşak Sok.  
Ağaoğlu M. Prastak No:1 Kat:12  
Daire:07 8.444/İhtilam  
Tic.Sic.No:303294  
Kozyatağı V.D.: 866 037 8920

## Au B7-PR

Boynuz  
(Standart)Slim Tube  
(İsteğe bağlı)

ANSI 3.22 2014/IEC 60118-0: 2015 2cc coupler teknik verileri



OSPL90

Maksimum (dB SPL)

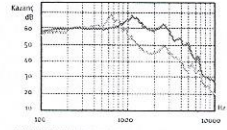
130

129

HFA - OSPL90 (dB SPL)

125

116



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)

Maksimum (dB)

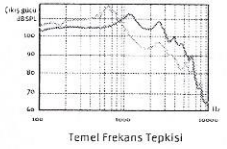
68

69

HFA - FOG (dB)

63

51



Referans test ayarı (RTS)

Frekans aralığı (Hz)

&lt;100 - 5700

&lt;100 - 7100

Referans test kazancı (dB)

48

39

Tipik pil ömrü (sa)\*

18

18

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

19

19

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

4.0/3.0/2.0/1.0

1.0/1.0/2.0/1.0

## Açıklamalar

## Genel Test Bilgileri

Boynuz  
Slim tube

Lityum-iyon şarj edilebilir pil; Kaynak: gerilim 3.8 V

\* Şarj edilebilir pilin tipik çalışma süresi, bluetooth aktarımı ve düzenli işitme cihazının kullanımının kombi-nasyonuna dayanır.

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura:fit test ayarı olarak ayarlanmıştır. LLE, yaklaşık 35 dB SPL seviyesinde uygulanır.

Domelar, perfore kulak zarları, açıkta orta kulak boşlukları veya cerrahi olarak işlem görmüş kulak kanalları olan kullanıcılara asla takılmamalıdır. Böyle bir durumda, kişiselleştirilmiş bir kulak kalıbının kullanılmasını öneriyoruz.

Uygun kullanıcı modunda Monaural Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 mS'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez.  
Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeni  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE İSTANBUL  
Sevay TUNÇ Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhsanîyir Div. Sarkaç Sok.  
Ağaoğlu My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B. A. Şişli-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.. 866 037 8920

## Document Detail

15-Jun-2023

1

Type: PDL  
Document No.: PDL-16623  
Rev.: 1

Status: CURRENT  
Effective Date: 15-Jun-2023

Title: 027-6828-22 Datasheet AuB PR 5TL Digital TR  
Process: Innovation Management  
Owner: 53NROSBERG Nathan Rosberg

## Attributes

| Attribute Type | Value            | Description    |
|----------------|------------------|----------------|
| Affected Site  | 5300             | Kitchener (CA) |
| Project        | uMozart2         |                |
| Project Phase  | Finished Product |                |

## Approvals

| Level | Actor           | Job Title                                       | Sign-off Date | Sign-off By |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------|---------------|-------------|
| 1     | Bryan Hynes     | Coordinator, Information Control                | 15-Jun-2023   | 53BHYNES    |
| 2     | Paul Robinson   | Director, Product Management                    | 15-Jun-2023   | 53PROBINSON |
| 2     | Janette Brookes | Technical Administrator,<br>Information Control | 15-Jun-2023   | 53JBROOKES  |

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlâşlar Bld. Sarkaç Sok.  
Ağaoğlu My Project No:1 Kat:12  
Daire:87 B. A.Ş. İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı Vd. 866 037 8920

# Au B-PR

## Au B9-PR

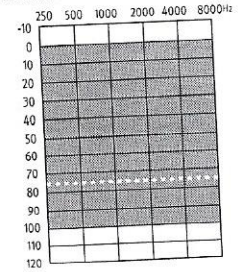
Dijital programlanabilir, 20 kanallı, 40 bandlı, çift mikrofona, feedback yöneticisi, gürültü azaltıcı özellikli, manuel ses kontrollü, maksimum çıkış ve kazanç kontrol sistemli, FM uyumlu, suya ve toza dayanıklı, şarj edilebilir lityum iyon pil, power BTE



Au B9-PR

|                                  |                                | 9       | 7        | 5        | 3         | 1               |
|----------------------------------|--------------------------------|---------|----------|----------|-----------|-----------------|
|                                  |                                | Premium | Advanced | Standard | Essential | Lower essential |
| SoundSuite OS                    | Toplam dinleme ortamı sayısı   | 7       | 6        | 4        | 2         | AutoMic         |
|                                  | Gürültü                        | •       |          |          |           |                 |
|                                  | Gürültüde konuşma              | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Müzik                          | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Sessiz                         | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Küçük bir grup içinde konuşma  | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Kalabalık içinde konuşma       | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Sakin bir ortamda konuşma      | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Toplam ses aktarım ortamları   | 2       | 2        | 2        | 2         | 2               |
|                                  | Medya konuşma                  | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Medya müzik                    | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Auto Target Pro                | •       |          |          |           |                 |
| Ses optimizasyonu ve performansı | Auto Target                    | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Dinamik gürültü azaltma        | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Yumuşak konuşma geliştirici    | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Ses Eşleştirme                 | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Pinna Etkisi                   | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Konuşma geliştirici            | •       | •        |          |           |                 |
|                                  | Gürültü azaltma                | •       | •        |          |           |                 |
| Donanım özellikleri              | Bağlantı kontrolü              | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Made for all doğrudan bağlantı | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | Şarj edilebilir                | •       | •        | •        | •         | •               |
|                                  | İnce ayar kanal sayısı         | 20      | 20       | 16       | 12        | 12              |

### Fitting kılavuzları



Slim tube

### Tüm performans seviyelerinde mevcut

#### Ses stabilizasyonu

- › Sinyal Koruyucu 2
- › Rüzgar yönetimi
- › Feedback yöneticisi
- › Doğal Ses

#### Kolaylık ve rahatlık

- › Hearing Remote uygulaması
- › TV Connector
- › Remote Control
- › PartnerMic
- › RogerDirect
- › Kablosuz senkronizasyon
- › Binaural Phone\*

#### Mikrofon seçenekleri

- › Adaptif yönsellik
- › Sabit direksiyonel
- › Sabit geniş direksiyonel
- › Omni direksiyonel

#### Uygulama

- › İlk uygulama yaklaşımı
- › Otomatik Adaptasyon Yöneticisi
- › Frekans sıkıştırma 2
- › Tinnitus maskeleyme
- › Manuel programlar
- › IntelliVent

### Deneyim Yenilikleri

- › Trial
- › Upgrade
- › Dijital Çözümler
- › Eğitim
- › Uzaktan ayar
- › Tümenü Yakala
- › Veri kaydı

### Kişiselleştirme

- › Ekolayzer
- › Netlik ve konfor düğmeleri
- › Opsiyonel uygulama programları

Au B-PR, IP 68 sınıfıdır

Tüm performans seviyeleri tüm piyasalarda mevcut değildir.

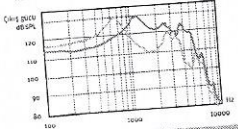
\*Performans seviyesi 1 için mevcut değildir

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asij Fotokopi belgeyi.  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. 1. Kat Biv. Sarıcaç Sok.  
Ağaoğlu Mh. P. 12 Kat:12  
Daire:97 B. Akşehir-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozyatağı V.D.: 866 037 8920

# Au B9-PR

ANSI 3.22 2014/IEC 60118-0: 2015 200 coupler teknik verileri



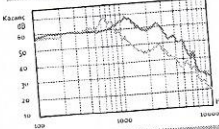
OSPL90  
Maksimum (dB SPL)  
HFA - OSPL90 (dB SPL)

Boynuz  
(Standart)

Slim Tube  
(Isteğe bağlı)

130  
125

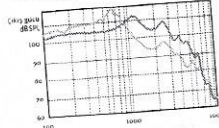
129  
116



Tam kazanç (giriş 50 dB SPL)  
Maksimum (dB)  
HFA - FOG (dB)

68  
63

69  
51



Temel Frekans Tepkisi

Referans test aralığı (RTS)

<100 - 5700

<100 - 7100

Frekans aralığı (Hz)

48

39

Referans test kazancı (dB)

18

18

Tipik pil ömrü (sa)\*

19

19

RTS'de eşdeğer giriş gürültüsü (dB SPL)

4.0/3.0/2.0/1.0

1.0/1.0/2.0/1.0

500 Hz/800 Hz/1600 Hz/3200 Hz'de toplam harmonik bozulma (%)

## Açıklamalar

Boynuz  
Slim tube

Lityum-iyon şarj edilebilir pil; Kaynak: gerilim 3.8 V

\* Şarj edilebilir pilin tipik çalışma süresi, bluetooth aktarımı ve düzenli işitme cihazının kullanımının kombi-

nasyonuna dayanır.

Ölçümler, bir HA-2 coupler kullanılarak kapalı konfigürasyonla elde edilmiştir (ANSI-3.7-1995).

İşitme cihazı Aura:fit test ayarı olarak ayarlanmıştır. LLE, yaklaşık 35 dB SPL seviyesinde uygulanır.

Domelar, perfore kulak zarları, açıkta orta kulak boşlukları veya cerrahi olarak işlem görmüş kulak kanalları olan kullanıcılara asla takılmamalıdır. Böyle bir durumda, kişiselleştirilmiş bir kulak kalıbının kullanılmasını öneriyoruz.

Uygun kullanıcı modunda Monaural Gecikme, ANSI 2051: 2017'ye göre 6.5 mS'dir.

İyileştirmeler yapıldıkça teknik özelliklere ait verileri önceden haber vermeksizin değiştirme hakkımız saklıdır.

UYARI: İşitme cihazında üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişikliklere veya modifikasyonlara izin verilmez.  
Bu tür değişiklikler kulağa veya işitme cihazına zarar verebilir.

CE  
0459



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, İsviçre

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
ingilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: **Sevay TUNÇ**

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüman Hizmetleri  
Barbaros Mah. İhlamur Sok. Sarıada 501  
Ağaoğlu My Prestige No: 9 Kat: 12  
Daire: 97 B. Atay - İstanbul  
Tic.Sic.No: 803244  
Kozyatağı V.D. 866 037 8920

## Document Detail

Type: PDL  
Document No.: PDL-16623  
Rev.: 1  
Title: 027-6828-22 Datasheet AuB PR 5TL Digital TR  
Process: Innovation Management  
Owner: 53NROSBERG Nathan Rosberg

Status: CURRENT  
Effective Date: 15-Jun-2023

### Attributes

#### Attribute Type

Affected Site  
Project  
Project Phase

#### Value

5300  
uMozart2  
Finished Product

#### Description

Kitchener (CA)

### Approvals

#### Level Actor

1 Bryan Hynes  
2 Paul Robinson  
2 Janette Brookes

#### Job Title

Coordinator, Information Control  
Director, Product Management  
Technical Administrator,  
Information Control

#### Sign-off Date

15-Jun-2023  
15-Jun-2023  
15-Jun-2023

#### Sign-off By

53BHYNES  
53PROBINSON  
53JBROOKES

Tercüme edilmek üzere bana verilen  
İngilizce dilindeki Asıl-Fotokopi belgeyi;  
Türkçe diline tam ve doğru olarak  
çevirdiğimi beyan ederim.  
Yeminli Tercüman: Sevay TUNÇ

TRANSLATE IN ISTANBUL  
Sevay Tunç Tercüme Hizmetleri  
Barbaros Mah. İnşaatı Bldv. Sarkaç Sok.  
Agaoglu My Prestige No:1 Kat:12  
Daire:97 B. Ataköy-İstanbul  
Tic.Sic.No: 803294  
Kozysatçı V.D.: 866 037 8920